ZGODA NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH
ЗГОДА НА ОБРОБКУ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ

Ja, niżej podpisana/ Я, нижчепідписаний:

..... (imię i nazwisko/ ім'я та прізвище) wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w związku z rekrutacją do projektu **„Wspólny krok w kierunku integracji!”**, a w przypadku zakwalifikowania – w związku z udziałem w wymienionym projekcie, realizowanym przez Fundację Zarządzania i Innowacji w partnerstwie z MARCIN ROKOSZEWSKI MARSOFT. Jednocześnie oświadczam, że zostałam poinformowana o przysługującym mi prawie dostępu do treści tych danych oraz ich poprawiania, wycofania zgody na ich przetwarzanie w każdym czasie, jak również oświadczam, że podanie tych danych było dobrowolne.
Я даю згоду на обробку моїх персональних даних у зв'язку з набором на проект **„Wspólny krok w kierunku integracji!”**, а в разі кваліфікації – у зв'язку з участю у вищезгаданому проекті, що реалізується Fundacja Zarządzania i Innowacji у партнерстві з MARCIN ROKOSZEWSKI MARSOFT. При цьому заявляю, що мені повідомили про моє право на доступ до змісту цих даних і їх виправлення, відкликаю згоду на їх обробку в будь-який час, а також заявляю, що надання цих даних було добровільним.

..... **.....**

Data/Дата **Czytelny podpis kandydatki/**
Розбірливий підпис кандидата

KLAUZULA INFORMACYJNA
dotyczy czynności przetwarzania danych osobowych na podstawie udzielonej zgody w ramach realizacji projektu „Wspólny krok w kierunku integracji!”
Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U. UE. L. z 2016 r. nr 119, s. 1) (dalej: RODO)
ІНФОРМАЦІЙНЕ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
стосується обробки персональних даних на підставі згоди, наданої в рамках реалізації проекту „Wspólny krok w kierunku integracji!”
Відповідно до статті 13(1) та (2) Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних та про вільне переміщення таких даних, а також про скасування Директиви 95/46/ЄС (Dz. U. УП. Л. від 2016 р. No 119, с. 1) (далі: GDPR)

informujemy, że/повідомляємо, що:
1. Administratorem Pani danych osobowych jest Fundacja Zarządzania i Innowacji, z siedzibą przy ul. Lotniczej 3/14, 20-322 Lublin.
   Розпорядником персональних даних дитини є Fundacja Zarządzania i Innowacji, з місцезнаходженням за адресою ul. Lotnicza 3/14, 20-322 Lublin.
2. Przetwarzanie danych osobowych będzie się odbywać na podstawie art. 6 ust. 1 lit. C RODO w celu rekrutacji i udziału w projekcie „Wspólny krok w kierunku integracji!” realizowanym przez Fundację Zarządzania i

Innowacji, sfinansowanym ze środków finansowych Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego (MF EOG) i Norweskiego Mechanizmu Finansowego (NMF) na lata 2014-2021.
Обробка персональних даних відбуватиметься на підставі статті 6(1)(C) GDPR з метою найму та участі у проєкті «Спільний крок до інтеграції!», що реалізується Фондом менеджменту та інновацій, що фінансується з коштів Фінансового механізму Європейської економічної зони (EEA MF) та Норвезького фінансового механізму (NMF) на 2014-2021 роки.

3. Inspektorem ochrony danych w Fundacji Zarządzania i Innowacji jest jej przedstawiciel, z którym można się skontaktować pod adresem mailowym: projekty.fzi@gmail.com lub pisemnie na adres siedziby wskazany w pkt 1).
   Співробітник з питань захисту даних Fundacja Zarządzania i Innowacji, є його представником, з яким можна зв'язатися за такою електронною адресою: projekty.fzi@gmail.com або письмово на адресу зареєстрованого офісу, зазначену в пункті 1).
4. Pani dane osobowe będą przetwarzane na podstawie udzielonej zgody w związku z udziałem Pani w projekcie „Wspólny krok w kierunku integracji!", realizowanym przez Administratora na podstawie umowy z Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji.
   Ваші персональні дані будуть оброблятися на підставі Вашої згоди у зв'язку з Вашою участю в проекті „Wspólny krok w kierunku integracji!", що реалізується Адміністратором на підставі договору з Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji.
5. W każdej chwili przysługuje Pani prawo do wycofania zgody na przetwarzanie danych osobowych, ale cofnięcie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania danych, którego dokonano na podstawie zgody udzielonej przed jej wycofaniem.
   Ви маєте право в будь-який момент відкликати свою згоду на обробку персональних даних, але відкликання згоди не впливає на законність обробки даних, яка була зроблена на підставі згоди, наданої до її відкликання.
6. Odbiorcami Pani danych osobowych będą osoby i instytucje zgodnie z Regulaminem projektu „Wspólny krok w kierunku integracji!" (w tym Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji oraz instytucje kontrolujące prawidłowość realizacji projektu).
   Отримувачами Ваших персональних даних будуть особи та установи відповідно до Регламенту проекту „Wspólny krok w kierunku integracji!" (в тому числі Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji та установи, що контролюють правильність реалізації проекту).
7. Pani dane osobowe przechowywane będą przez okres trwania projektu, tj. od 01.07.2022r. do 27.09.2022r. a następnie w okresie przechowywania dokumentacji projektowej - tj. do 30.06.2029 r, zgodnie z Umową o dofinansowanie.
   Ваші персональні дані будуть зберігатися протягом усього терміну реалізації проекту, тобто з 01. 07. 2022. до 27. 09. 2022 а потім протягом періоду зберігання проектної документації – тобто до 30. 06. 2029 року, відповідно до Грантової угоди.
8. Posiada Pani prawo do: żądania od administratora dostępu do danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych i prawo do cofnięcia zgody.
   Ви маєте право: вимагати від адміністратора доступ до персональних даних, право на виправлення, видалення або обмеження обробки, право на передачу даних і право відкликати згоду.
9. Przysługuje Pani prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
   Ви маєте право подати скаргу до наглядового органу, тобто до президента Управління захисту персональних даних.
10. Podanie przez Panią danych osobowych jest dobrowolne. Konsekwencją odmowy podania danych jest uniemożliwienie realizacji celu dla którego udzielana jest zgoda (udział w projekcie jw).
    Надання ваших персональних даних є добровільним. Наслідком відмови в наданні даних є недопущення реалізації мети, на яку надається згода (участь у проекті).
11. Pani dane osobowe nie będą poddane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji (w tym profilowaniu).

Ваші персональні дані не підлягатимуть автоматизованому прийняттю рішень (включаючи профілювання).

12. Pani dane osobowe nie będą przekazane odbiorcy w państwie trzecim lub organizacji międzynarodowej.

Ваші персональні дані не будуть передані одержувачу в третій країні або міжнародній організації.

Potwierdzam zapoznanie się z powyższą informacją./Підтверджую, що ознайомився з вищенаведеною інформацією.

…….

data i podpis (czytelny)/

дата і розбірливий підпис